

**Воропай Дмитрий Сергеевич**, Магистрант,  
ГОУ ВО МО «Государственный  
социально-гуманитарный университет»  
Voropay Dmitry Sergeevich,  
State University of Humanities and Social Studies

Научный руководитель:  
**Гришенко Вера Дмитриевна**, к.п.н., доцент,  
ГОУ ВО МО «Государственный  
социально-гуманитарный университет»  
Grishenko Vera Dmitrievna,  
State University of Humanities and Social Studies

**РЕАЛИЗАЦИЯ МЕЖПРЕДМЕТНЫХ СВЯЗЕЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ  
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ЧЕРЕЗ CLIL-ТЕХНОЛОГИЮ  
CROSS-CURRICULAR INTEGRATION IN FOREIGN  
LANGUAGE EDUCATION VIA CLIL TECHNOLOGY**

**Аннотация.** Статья посвящена реализации межпредметных связей при обучении иностранному языку посредством CLIL-технологии. Рассматриваются дидактические возможности подхода, основанного на интеграции предметного содержания и иностранного языка. Показано, что CLIL способствует развитию языковых и познавательных умений обучающихся и повышает учебную мотивацию.

**Abstract.** The paper examines the implementation of cross-curricular connections in foreign language teaching through CLIL technology. The didactic potential of this approach, based on the integration of subject content and foreign language, is analyzed. It is shown that CLIL promotes the development of students' linguistic and cognitive skills and enhances learning motivation.

**Ключевые слова:** CLIL-технология, межпредметные связи, обучение иностранному языку, мотивация.

**Keywords:** CLIL, cross-curricular connections, foreign language teaching, motivation.

Современное обучение иностранному языку все в большей степени ориентируется не только на формирование языковых навыков, но и на включение языка в более широкий образовательный контекст. В этих условиях особое значение приобретают межпредметные связи, позволяющие объединить языковую подготовку обучающихся с содержанием других учебных дисциплин и сделать изучение иностранного языка более осмысленным и практико-ориентированным.

Необходимость обращения к межпредметным связям обусловлена и тем, что традиционное обучение иностранному языку нередко оказывается сосредоточенным преимущественно на языковой стороне обучения и развитии коммуникативных умений, в то время как содержательная сторона оказывается недостаточно выраженной [1, с. 40-41].

В результате у обучающихся может снижаться мотивация, поскольку язык воспринимается как изолированная дисциплина, мало связанная с другими областями знания. Именно поэтому реализация межпредметных связей становится важной дидактической задачей, позволяющей объединить обучение иностранному языку с реальными познавательными и коммуникативными потребностями обучающихся.

Межпредметные связи в обучении иностранному языку представляют собой не случайное включение отдельных тематических элементов из других дисциплин, а



целенаправленную координацию содержания, методов и учебных задач. Л. П. Халяпина подчеркивает, что интеграция профессиональных дисциплин и иностранного языка позволяет выстраивать более глубокую и одновременно более конкретную межпредметную интеграцию, чем традиционные модели профессионально ориентированного языкового обучения [2, с. 149-150]. Такой подход способствует формированию у обучающихся целостного восприятия изучаемого материала и позволяет рассматривать иностранный язык как средство освоения предметного знания, а не только как учебную цель.

Следствием межпредметной интеграции становится повышение содержательной значимости языкового обучения. При включении в учебный процесс материалов, связанных с историей, географией, экологией, культурой, естественными или социальными науками, иностранный язык начинает выполнять инструментальную функцию: он становится средством работы с новой информацией, обсуждения проблем и выражения собственной позиции. Благодаря этому, учебная деятельность приобретает для обучающихся более очевидный смысл, а языковой материал включается в реальный познавательный процесс.

Логичным и обоснованным продолжением идеи межпредметных связей в методике обучения иностранному языку выступает CLIL-технология. В работе Н. Л. Федотовой и Цзеса Ши, CLIL рассматривается как перспективная инновационная технология, ориентированная на одновременное изучение профильных дисциплин и овладение иностранным языком, на котором ведется обучение [1, с. 40-41]. Авторы подчеркивают, что CLIL отличается от традиционных моделей обучения именно «двойным фокусом», поскольку в центре внимания оказываются и предметное содержание, и язык как средство его освоения [1, с. 47]. Таким образом, CLIL не просто дополняет обучение иностранному языку тематическим материалом из других областей, а обеспечивает их системную интеграцию.

Существенным для понимания CLIL является модель 4C, включающая содержание, коммуникацию, познание и культуру, основывающую технологию CLIL. Структура модели значима для реализации межпредметных связей, поскольку позволяет объединить языковое обучение с освоением предметного содержания, развитием мыслительной деятельности и формированием культурной компетенции.

При этом, как отмечают Н. Л. Федотова и Ц. Ши, CLIL предполагает также работу с «языком обучения», «языком для обучения» и «языком через обучение», что делает процесс освоения иностранного языка более естественным и функциональным [1, с. 44-45]. Следовательно, межпредметная интеграция в рамках CLIL реализуется не только на уровне отбора тем, но и на уровне организации языковой и познавательной деятельности.

Прежде всего это проявляется в возможности включать в языковое обучение содержание из других дисциплин. В таком случае учебный материал перестает быть исключительно языковым: он становится носителем предметной информации, требующей понимания, анализа и интерпретации. Подобная организация обучения позволяет формировать у обучающихся не только языковые знания, но и представления о явлениях и процессах из других областей знания.

Кроме того, CLIL способствует одновременному развитию языковых, предметных и познавательных умений. В этом заключается его важное отличие от более традиционных форм обучения. Л. П. Халяпина отмечает, что в условиях CLIL иностранный язык выступает наряду с родным языком средством познавательной деятельности по овладению предметными знаниями [2, с. 154]. Это означает, что язык включается в решение более сложных учебных задач: работу с понятиями, анализ информации, выполнение проектов, обсуждение профессионально значимых проблем.

Л. П. Халяпина связывает реализацию CLIL в системе высшего образования с междисциплинарной координацией между преподавателями иностранных языков и



преподавателями профильных дисциплин [2, с. 151-153]. Подобная координация позволяет согласовать содержание обучения, определить круг ключевых понятий и обеспечить содержательную связь между языковым и предметным компонентами. С этой точки зрения межпредметные связи не возникают автоматически: они требуют целенаправленной педагогической организации и взаимодействия между различными участниками образовательного процесса.

Практический потенциал CLIL в реализации межпредметных связей подтверждается и зарубежными исследованиями. Так, в работе М. Луцинни и соавторов, CLIL рассматривается как основа межпредметного преподавания и обучения, ориентированного на слияние иностранного языка с экологическим, социальным или экономическим содержанием [5, с. 118-121]. Авторы показывают, что в рамках международного проекта учебные материалы разрабатывались именно как межпредметные, а затем адаптировались учителями в соответствии с потребностями учащихся [5, с. 120-121]. Данный пример демонстрирует практическую реализуемость CLIL как технологии, позволяющей объединять иностранный язык с содержанием других дисциплин в едином образовательном пространстве.

Еще одним значимым аспектом является влияние CLIL на учебную мотивацию. Реализация межпредметных связей может считаться эффективной, если она действительно повышает вовлеченность обучающихся и улучшает результаты обучения. В исследовании Д. Ласагабастера установлено, что учащиеся, обучающиеся в условиях CLIL, проявляли более высокий уровень мотивации к изучению английского языка по сравнению с обучающимися в традиционных EFL-классах [4, с. 12-13]. Кроме того, автор приходит к выводу, что CLIL положительно сказывается на языковой компетенции, включая устные и письменные навыки [4, с. 12-14]. Данные, полученные в ходе исследования, позволяют утверждать, что межпредметная интеграция через CLIL не только делает обучение более содержательным, но и усиливает его мотивационный потенциал.

Вместе с тем реализация межпредметных связей через CLIL требует соблюдения ряда методических условий. Во-первых, необходим содержательно обоснованный отбор материала. Предметная информация, включаемая в языковое обучение, должна быть действительно значимой, соответствовать целям курса и возрастным или профессиональным особенностям обучающихся.

Во-вторых, требуется соотношение языковой сложности материала с возможностями учащихся. Если предметное содержание оказывается слишком сложным в языковом отношении, межпредметная интеграция теряет свою эффективность.

В-третьих, важнейшим условием является баланс между языковым и предметным компонентами. Как показывают Н. Л. Федотова и Ц. Ши, CLIL предполагает равнозначное внимание к содержанию и языку, благодаря чему иностранный язык изучается не ради него самого, а как средство освоения содержания [1, с. 44-46]. Преподавателю необходимо выстраивать задания таким образом, чтобы они были направлены одновременно на понимание содержания и активизацию языковой деятельности.

Наконец, реализация межпредметных связей через CLIL невозможна без методической готовности преподавателя, включающей умение отбирать материалы, проектировать интегрированные задания и взаимодействовать с преподавателями других дисциплин [2, с. 151-154].

Таким образом, CLIL-технология представляет собой эффективное средство реализации межпредметных связей при обучении иностранному языку. Она позволяет интегрировать языковое обучение с содержанием других дисциплин, развивать языковые, предметные и познавательные умения обучающихся и усиливать учебную мотивацию.



Результативность подхода зависит от продуманного отбора материала, учета уровня знаний, соблюдения баланса между языком и содержанием, а также междисциплинарного взаимодействия преподавателей.

*Список литературы:*

1. Федотова Н. Л., Ши Цзеся. Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) в методике преподавания иностранных языков // Вестник педагогических инноваций. 2022. № 1 (65). С. 38-48.
2. Халяпина Л. П. Междисциплинарная координация в системе профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в вузе // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2017. № 2. С. 149-157.
3. Coyle D., Hood P., Marsh D. CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge: Cambridge University Press, 2010.
4. Lasagabaster D. English achievement and student motivation in CLIL and EFL settings // Innovation in Language Learning and Teaching. 2011. Vol. 5, no. 1. P. 3-18.
5. Luzzini M., Milković I., Soldo L., Nieto Moreno de Diezmas E. L. Cross-curricular teaching and learning with CLIL // Conference Proceedings CIVAE 2023. 2023. P. 118-123.

